

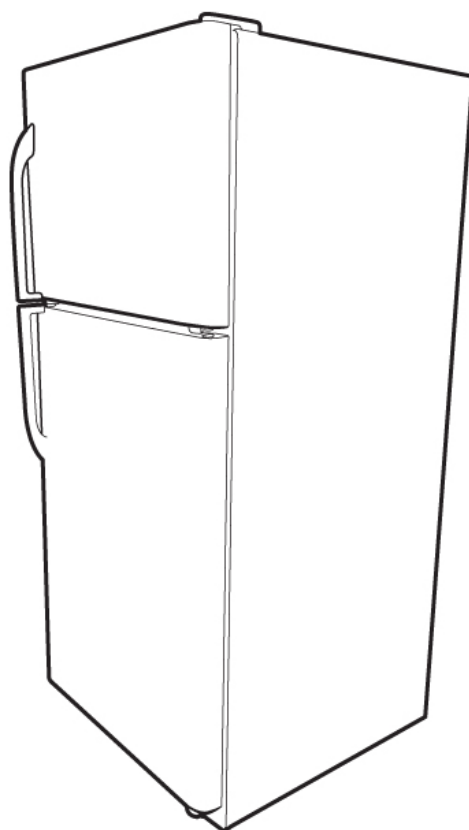
UNIQUE[®]

APPLIANCES

625,8 L / 22,1 pi³

UGP 22 DV

Réfrigérateur au propane à ventilation directe



GUIDE D'UTILISATION

Numéro de série :

Sept22V1

UNIQUE UGP-22 DV

RÉFRIGÉRATEUR À VENTILATION DIRECTE

(système équilibré de circulation des gaz)

Guide d'installation et d'utilisation


AVERTISSEMENT

RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION


Si vous sentez du gaz:

1. Ouvrez les fenêtres.
2. N'essayez pas d'allumer l'appareil et assurez vous que l'appareil est en position OFF.
3. Éteignez toute flamme nue.
4. Ne touchez pas aux interrupteurs électriques.
5. N'utilisez pas d'appareils électroniques tels que des téléphones portables ou des téléphones fixes.
6. Évacuez le bâtiment ou le véhicule récréatif.
7. Coupez l'alimentation en carburant au niveau du réservoir de GPL.
8. Appelez les services d'urgence.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie ou une explosion, ce qui pourrait entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort.

 **AVERTISSEMENT : Au Canada, un réfrigérateur non ventilé ne doit être installé que dans une zone qui n'est pas normalement occupée, non utilisé dans un quartier de couchage, le sable ne communique pas directement avec les zones occupées.**

 **POUR VOTRE SÉCURITÉ : Ne stockez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.**

 **AVERTISSEMENT : Une installation, un réglage, une modification, un service ou un entretien incorrect peuvent entraîner des blessures ou des dommages matériels. Reportez-vous à ce manuel. Pour obtenir de l'aide ou des informations supplémentaires, consultez un installateur qualifié, une agence de service ou le fournisseur de gaz.**

 **AVERTISSEMENT : AVERTISSEMENT L'EMPOISONNEMENT AU MONOXYDE DE CARBONE PEUT CAUSER LA MORT OU DES BLESSURES**

Lorsqu'il est utilisé sans air de combustion et de ventilation adéquates, le réfrigérateur peut dégager un excès de MONOXYDE DE CARBONE et un gaz toxique inodore. Il s'agit d'un appareil à gaz non ventilé. Le réfrigérateur utilise l'air (oxygène) de la zone dans laquelle le réfrigérateur est utilisé. Un air de combustion et de ventilation adéquat doit être fourni. Reportez-vous à la page 5.



L'installation de l'appareil doit être conforme aux codes locaux ou, en leur absence, au National Fuel Gas Code, ANSI Z233.1 aux États-Unis ou au Code sur le stockage et la manipulation du propane, B149.2 au Canada.





FABRIQUÉS ET CERTIFIÉS PAR

Unique Gas Products Ltd

**« UNIQUES, GRÂCE À NOTRE SAVOIR-FAIRE ET
NOTRE SERVICE PERSONNALISÉ »**

2245, chemin Wycroft
Oakville (Ontario) Canada L6L 5L7
Tél. : (905) 827-6154 Sans frais : 1 877 427-2266 Téléc. : (905) 827-2027
www.UniqueOffGrid.com
Courriel : info@uniqueoffgrid.com

Table des matières

Chapitres

- 1. Bienvenue**
- 1. Sécurité et avertissements**
- 2. Installation, écran thermique, directives d'installation des événements**
- 3. Directives générales de fonctionnement**
- 3. Mode d'emploi du réfrigérateur**
- 4. Entretien et réparation**
- 5. Dépannage et pièces de rechange suggérées**
- 6. Directives de démontage et d'inversion de porte**
- 7. Commandes de température, rangement des aliments et nettoyage**
- 8. Listes des pièces (y compris les composants de ventilation) et garantie**

Remarque : Il n'est pas sécuritaire de faire fonctionner votre réfrigérateur sans les événements fournis fixés à l'appareil, et ce, en raison du risque d'intoxication par le monoxyde de carbone.

Bienvenue et félicitations

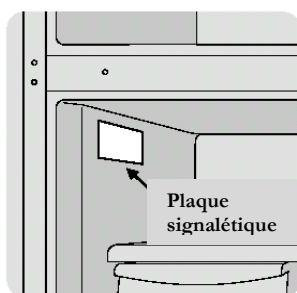
Nous vous félicitons d'avoir acheté un réfrigérateur **UNIQUE**! Nous sommes extrêmement fiers de notre produit et nous nous engageons entièrement à vous fournir le meilleur service possible. Votre satisfaction est notre première priorité. Lisez attentivement le présent guide. Il contient des renseignements précieux sur la marche à suivre pour l'entretien adéquat de votre nouveau réfrigérateur à gaz.

Nous sommes convaincus que votre nouveau réfrigérateur vous plaira et nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos produits de Unique Gas. Nous espérons vous compter parmi notre clientèle de longue date.

LISEZ ET CONSERVEZ CES DIRECTIVES

Le présent guide fournit des directives d'utilisation détaillées pour votre modèle. N'utilisez votre réfrigérateur que de la manière indiquée dans le présent guide. Ces directives ne traitent pas nécessairement de toutes les circonstances et situations possibles. Il faut faire preuve de bon sens et user de prudence lors de l'installation, de l'utilisation et de l'entretien de cet appareil.

Notez votre numéro de modèle et votre numéro de série (voir illustration ci-dessous) aux fins de consultation ultérieure. Ces renseignements figurent sur la plaque signalétique qui se trouve à l'intérieur du compartiment réfrigérateur.



Veillez remplir et poster la **carte d'enregistrement de garantie** fournie avec votre réfrigérateur ou vous inscrire en ligne à www.uniqueoffgrid.com



Sécurité et avertissements

Un installateur qualifié en installations au gaz doit raccorder le système direct de circulation de l'air.

Le fait de ne pas raccorder complètement le système direct de circulation de l'air au mur extérieur entraînera un rejet d'émissions de gaz dans la pièce. L'installation sera non certifiée et illégale, et pourra donner lieu à des concentrations dangereuses de monoxyde de carbone capables de provoquer des lésions et/ou la mort.

Si vous détectez une odeur de gaz

- Ouvrez les fenêtres
- Ne touchez pas aux interrupteurs électriques
- Éteignez toute flamme nue
- Appelez immédiatement votre compagnie d'approvisionnement en gaz

Précautions de sécurité

- En raison des émissions potentielles de monoxyde de carbone (CO) provenant de plusieurs sources différentes présentes dans votre logement, et pour être conforme à la plupart des codes du bâtiment, le logement doit être pourvu d'un détecteur de CO indépendant installé au mur. Ce détecteur s'ajoute aux dispositifs de sécurité et aux éléments de construction propres à l'appareil Unique.
- N'entreposez pas et n'utilisez pas d'essence, ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou d'un autre appareil.

Avertissement

- Une installation, un réglage, une modification, une réparation ou un entretien inadéquats peuvent causer des blessures ou des dommages matériels. Reportez-vous au présent guide. Pour obtenir de l'aide ou des renseignements complémentaires, adressez-vous à un installateur qualifié, une agence de service ou la compagnie d'approvisionnement en gaz.

- Ce produit peut dégager du monoxyde de carbone. Le monoxyde de carbone est inodore et peut être mortel. Il faut garder le brûleur et le système d'évacuation propres. Voir le guide d'utilisation pour les directives de nettoyage.

Notice d'installation

- L'installation de l'appareil doit se conformer aux codes locaux ou, en leur absence, au *National Fuel Gas Code* ANSI Z233.1 aux États-Unis ou au code B149.2 au Canada.

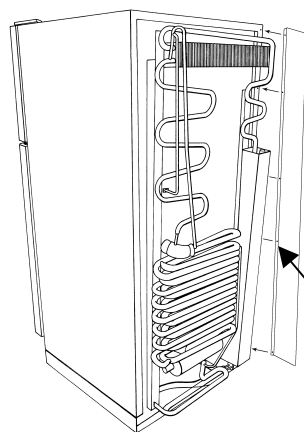


Installation

Pour maximiser le rendement à température ambiante élevée, l'air doit pouvoir circuler librement au-dessus du refroidisseur d'air à l'arrière du réfrigérateur.

Assurez-vous qu'il y a un vide d'air au-dessus du réfrigérateur et que la cheminée au-dessus de la caisse n'est obstruée de quelque façon que ce soit. Ne placez pas le réfrigérateur dans un espace où la circulation d'air est limitée. Suivez les directives relatives aux dégagements.

Il faut pouvoir accéder à l'arrière de ce réfrigérateur non encastré pour l'entretien de l'installation au gaz, ce qu'on peut faire à l'aide d'un raccord en métal flexible homologué qui permet de sortir le réfrigérateur sans nuire à l'alimentation en gaz. Si on utilise un raccord en métal flexible, ce dernier doit être conforme aux codes locaux et, au Canada, aux dispositions de l'édition actuelle de la norme CAN 16.10, *Metal Connectors For Gas Appliances*. Toutefois, si les autorités locales exigent l'utilisation d'un raccord d'alimentation en gaz rigide, il faut placer le réfrigérateur de manière à laisser un espace suffisant à l'arrière aux fins d'entretien ou, si on le place contre un mur, il faut installer un panneau amovible d'au moins 16 x 20 po sur le mur pour pouvoir accéder à l'arrière du réfrigérateur. Si vous avez acheté un modèle CM (à détecteur de CO), vous devez suivre les directives à partir de la section 6 - 5.0.



Écran thermique

Il faut installer l'écran thermique avant de mettre l'appareil en marche, conformément aux exigences de la CSA.

Déballer l'écran thermique (placé dans l'emballage à côté de l'appareil). Montez l'écran thermique avec les vis (fournies) sur le côté droit du réfrigérateur.

Écran thermique

Dégagements

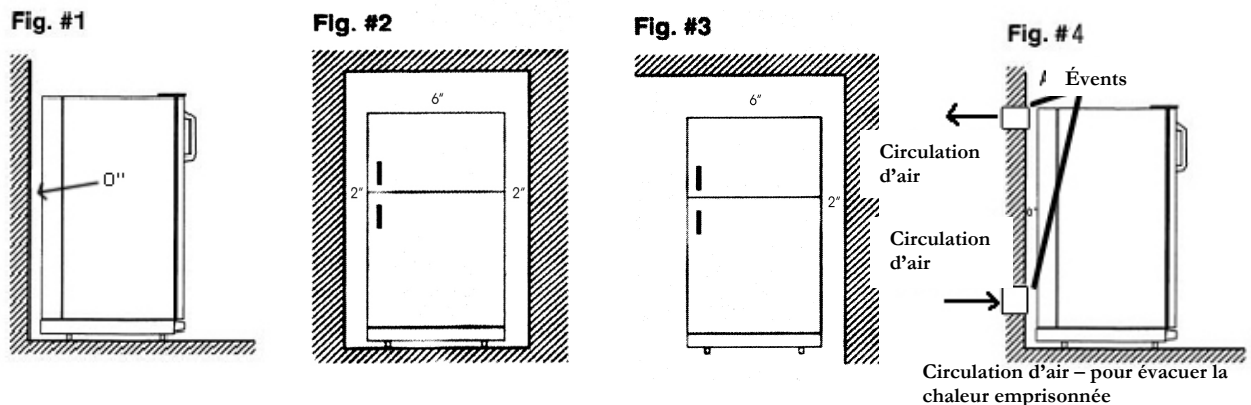
Voici les dégagements minimaux entre le réfrigérateur et les matières combustibles :

Dessus - 6 po

Côtés - 2 po

Arrière - 1 po, avec l'écran thermique fixé sur le côté gauche comme indiqué sur les Figures 1, 2 et 3.

Remarque : N'installez PAS l'appareil directement sur une moquette. Le cas échéant, il faut enlever la moquette ou la protéger à l'aide d'un panneau en métal ou en bois placé sous l'appareil qui couvre au moins toute la largeur et toute la profondeur de l'appareil.



- Fig. 1 - Ceci est idéal, car il y a un espace suffisant sur le dessus et les côtés.
- Fig. 2 - Par temps chaud et humide, cette zone exiguë deviendra très chaude. Pour minimiser l'accumulation de chaleur, nous vous recommandons de pratiquer des ouvertures pour installer deux événements de circulation d'air. Installez l'un des événements à 6 po du plancher et l'autre sur le haut ou au-dessus de l'appareil. Il est conseillé d'installer des événements de reprise d'air frais à volets réglables. Ceci permettra à l'air chaud de s'échapper de cette zone et améliorera la circulation de l'air le long des serpentins (à l'instar de la circulation d'air le long d'un radiateur) – **Voir Fig. 4**
- Fig. 3 - S'il y a cet espace autour de votre réfrigérateur, il suffit d'observer la distance illustrée sur le diagramme par rapport au mur et au plafond. Il n'est

pas nécessaire de prendre d'autres dispositions pour assurer la circulation de l'air.

Raccordement à l'alimentation en gaz

Raccordez l'appareil à la canalisation d'alimentation en gaz à l'aide d'un raccord mâle évasé 3/8 po SAE (filetage UNF 5/8 po - 18). Il faut utiliser une clé de blocage pour resserrer le raccord d'alimentation en gaz. Il faut vérifier également s'il y a des fuites à tous les raccords resserrés à l'aide d'un détecteur de fuites non corrosif, ou de savon et d'eau pour détecter les bulles.



AVERTISSEMENT – N'UTILISEZ PAS DE FLAMME VIVE POUR VÉRIFIER S'IL Y A DES FUTES DE GAZ.

Le système d'alimentation en gaz doit comporter un régulateur de pression pour maintenir une pression d'alimentation maximum d'une colonne d'eau de 12 po et une pression minimum d'une colonne d'eau de 11 po (réglage maximum).

Assurez-vous que le réfrigérateur et tout autre appareil à BTU élevé raccordés à votre canalisation sont en marche lorsque vous vérifiez la pression de gaz. L'appareil et son robinet d'arrêt doivent être débranchés de la canalisation d'alimentation en gaz pendant tout essai de pression du système en question à des pressions manométriques en psi supérieures à ½ po.

Pour connaître les directives détaillées sur l'installation et le raccordement du système d'alimentation en gaz, contactez votre concessionnaire ou distributeur.

Mise à niveau

Assurez-vous que le réfrigérateur est à niveau à l'aide d'un niveau de 2 pi. Pour ce faire, ajustez les pieds sous l'avant de l'appareil.

Directives d'installation des événements d'aération

Avant d'installer les événements, assurez-vous que vous avez suivi les directives d'installation du réfrigérateur qui précèdent, qui comprennent le raccordement au gaz et l'installation de l'écran thermique. Cela vous permettra d'installer les événements, puis de mettre en marche votre réfrigérateur pour l'utiliser. Assurez-vous de prévoir une longueur suffisante de tuyau pour alimenter en gaz le réfrigérateur, afin de pouvoir extraire celui-ci pour son entretien, et pour l'installation initiale et le raccordement des événements à votre mur intérieur.

OUTILS ET MATÉRIEL REQUIS POUR L'INSTALLATION DES ÉVÉNEMENTS

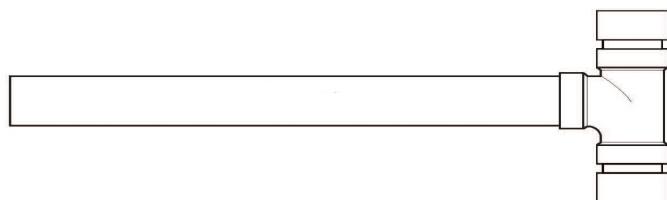
OUTILS	APPLICATION
Perceuse	Percer des trous dans le mur extérieur
Mèche réglable	Percer un trou d'environ 2,375 po dans le mur extérieur
Petite mèche	Percer des trous de centrage pour les événements
Scie à métaux/scie égoïne	Couper les bonnes longueurs de tuyau d'admission d'air frais et d'évacuation des gaz pour leur installation
Pistolet à calfeutrer et pâte de silicone	Étanchéiser l'espace autour des événements dans le mur



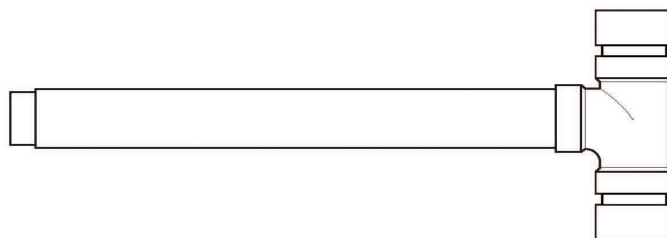
LISTE DES PIÈCES FOURNIES (les pièces nécessaires à l'installation se trouvent à l'arrière du réfrigérateur)

PIÈCES	EMPLACEMENT/FONCTION
1 tuyau d'admission d'air frais	Arrière de l'appareil – alimentation en air frais
1 tuyau d'évacuation des gaz	Arrière de l'appareil – évacuation des gaz
SAC EN PLASTIQUE DE PIÈCES	
1 tube de silicone rouge haute température	Raccorder le tuyau d'admission d'air frais et le tuyau d'évacuation des gaz aux événements de l'appareil

Évent d'admission d'air frais



Évent d'évacuation des gaz

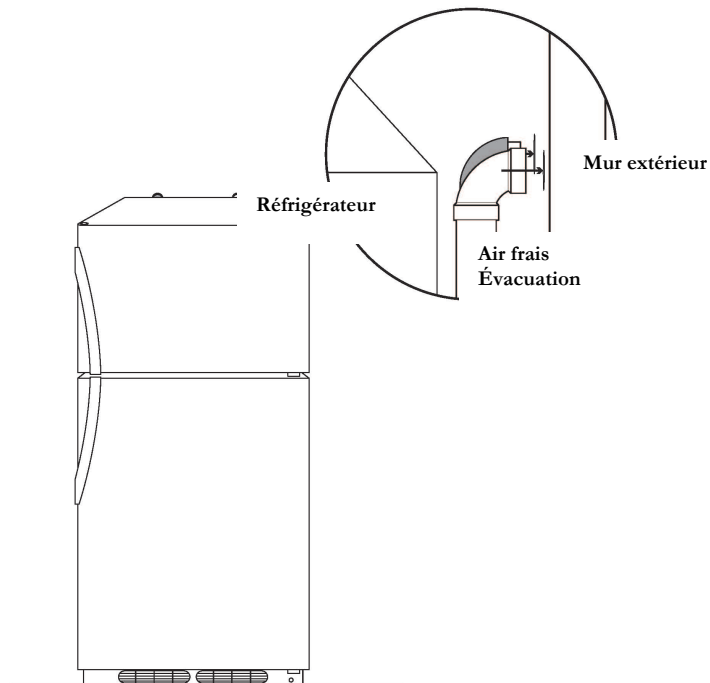


Silicone haute température

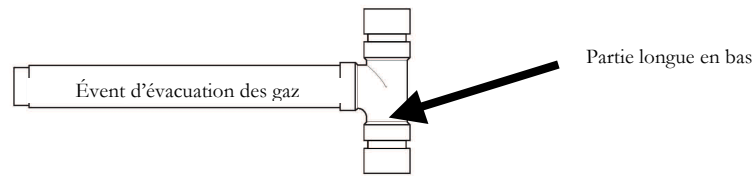


Emplacement et assemblage des événements d'admission d'air frais et d'évacuation des gaz

- Si ce n'est pas déjà fait, repérez à l'arrière du réfrigérateur l'événement d'admission d'air frais, l'événement d'évacuation des gaz et le sac en plastique contenant la silicone haute température. Mettez le tout de côté.
- Déterminez l'endroit où installer le réfrigérateur. Il devra être contre un mur extérieur. Gardez à l'esprit le fait que, réfrigérateur inclus, vous disposez de 19 po de distance pour assurer la circulation de l'air entre le mur extérieur et l'arrière du réfrigérateur (cette distance peut être réduite selon l'installation).
- Il est préférable d'installer le réfrigérateur le plus près possible du mur intérieur pour qu'il fonctionne de façon optimale.
- L'étape suivante consiste à déterminer la position où les trous devront être percés pour installer les événements d'admission d'air frais et d'évacuation des gaz.
- Rapprochez votre réfrigérateur le plus possible du mur intérieur. Au crayon, marquez sur votre mur intérieur la position inférieure du tuyau de l'événement d'admission d'air frais fixé au réfrigérateur. Marquez aussi la position supérieure.
- Une fois ce marquage terminé, faites la même chose pour le tuyau d'évacuation des gaz. **Remarque** : Le tuyau d'évacuation des gaz pourrait être à une hauteur légèrement différente.
- **Assurez-vous que votre réfrigérateur est à niveau avant de passer à l'étape suivante.**
- Une fois que vous avez marqué au crayon sur votre mur intérieur l'emplacement des deux événements (celui de l'admission d'air frais et celui d'évacuation des gaz), marquez également au crayon le centre de chacun d'eux. Pour l'événement d'évacuation des gaz, augmentez d'environ 3/8 po la hauteur de la marque centrale. Cela haussera légèrement l'angle du tuyau d'évacuation des gaz, une fois installé. Voir la Figure A à la page suivante.

Figure A

- Préparez-vous maintenant à percer des trous dans le mur intérieur pour passer le tuyau d'admission d'air frais et le tuyau d'évacuation des gaz. Selon ce qui recouvre votre mur extérieur, vous devrez faire les ajustements nécessaires au cours du perçage.
- Prenez votre mèche réglable, ou un outil similaire, et réglez-la pour un diamètre d'environ 2,375 po, qui est le diamètre extérieur de l'évent. Nous vous suggérons une valeur légèrement supérieure pour le cas où les murs sont plus épais/profonds. Cela vous laissera un petit jeu si votre alignement n'est pas parfait quand les mesures sont inexactes. L'espace en trop sera ensuite comblé de silicone.
- Les trous sont à présent percés dans le mur. L'étape suivante consiste à introduire l'évent d'admission d'air frais et l'évent d'évacuation des gaz dans le mur extérieur et de les pousser vers l'intérieur. **Assurez-vous que la partie longue du « T » formant l'évent d'évacuation des gaz est orientée vers le bas – voir à la page suivante.**

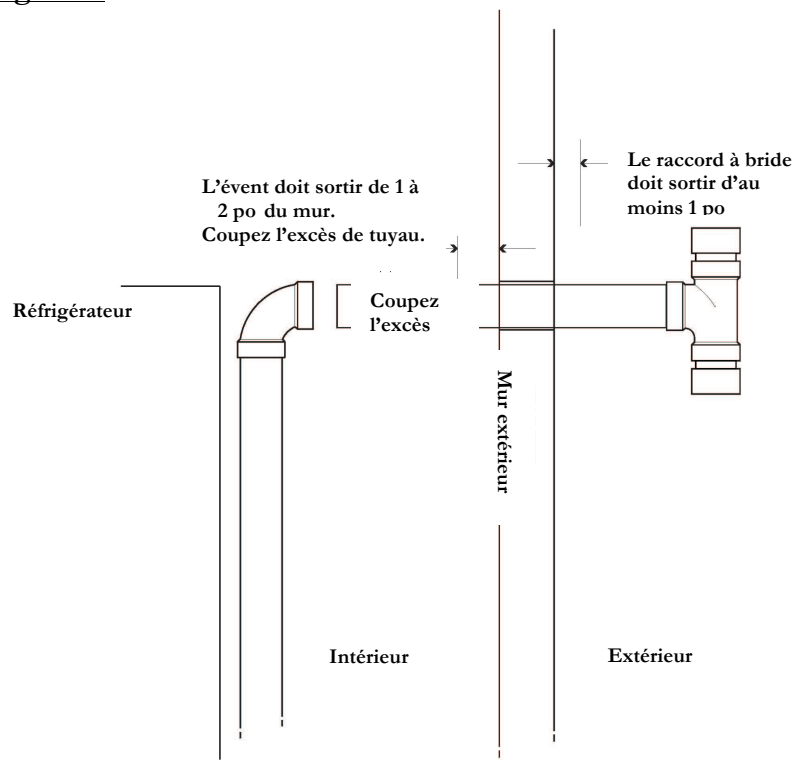


Remarque : Les deux évents – celui d’admission d’air frais et celui d’évacuation des gaz – peuvent être raccourcis, de sorte que vous puissiez pousser le réfrigérateur le plus près possible du mur intérieur tout en respectant les dégagements requis. Le réfrigérateur est livré pour permettre une circulation d’air suffisante sur 19 po entre le mur extérieur et l’arrière de votre appareil.

S’il vente fort, plus les évents seront courts, plus votre réfrigérateur risque de s’arrêter. Unique propose un évent à capot comme solution.

- Poussez votre réfrigérateur contre le mur intérieur pour atteindre l’évent d’admission d’air frais et l’évent d’évacuation des gaz que vous venez d’introduire dans les deux orifices percés. Raccordez-les temporairement au réfrigérateur afin de déterminer la longueur de tuyau qu’il vous faudra couper au besoin.

Figure B



- Afin de déterminer les longueurs de tuyau à couper, mesurez la distance depuis le mur intérieur jusqu'à l'arrière de votre réfrigérateur. Nous suggérons de laisser 1 po de dégagement entre l'arrière de votre réfrigérateur et le mur intérieur. Par conséquent, coupez l'évent d'admission d'air frais et l'évent d'évacuation des gaz, à l'aide des outils suggérés, en comptant un dépassement, du mur intérieur vers la pièce, d'au moins 1 à 2 po, et un espace d'au moins 1 po entre le mur extérieur et le raccord à bride.

Remarque : Vous trouverez sur le tuyau d'évacuation des gaz un léger renflement du tuyau d'évent intérieur en aluminium; cela vous permet de le raccorder à la cheminée du réfrigérateur. Assurez-vous de conserver ce renflement si vous coupez votre tuyau d'évacuation des gaz.

Sachez que l'évent ne doit pas être coupé, car il fonctionnera avec la longueur d'évent fournie. Coupez la longueur uniquement si l'évent dépasse exagérément du mur extérieur, au point d'obstruer un passage, etc., où quelqu'un peut le heurter. ***S'il vente fort, plus les événements seront courts, plus votre réfrigérateur risque de s'arrêter. Unique propose un événement à capot comme solution.***

RACCORDEMENT DES ÉVÉNEMENTS AU RÉFRIGÉRATEUR

- Après avoir coupé vos tuyaux à la bonne longueur pour votre installation, poussez votre réfrigérateur jusqu'aux tuyaux d'admission d'air frais et d'évacuation des gaz. Ceux-ci viendront se loger **dans** les raccords d'évent du réfrigérateur. À l'aide du tube de silicone haute température, appliquez un joint de ¼ po sur le pourtour extérieur des événements d'admission d'air frais et d'évacuation des gaz ou à l'intérieur des événements fixés au réfrigérateur. Dans un cas comme dans l'autre, vous voulez vous assurer qu'une fois raccordés, les événements sont parfaitement étanches à l'air. **Figure la C à la page suivante.**
- En ce qui concerne l'évacuation des gaz, une fois que vous avez fait le raccordement, vous pouvez tirer l'isolant noir du coude de la cheminée au-dessus du raccord pour recouvrir celui-ci. Cela assurera sa bonne isolation.

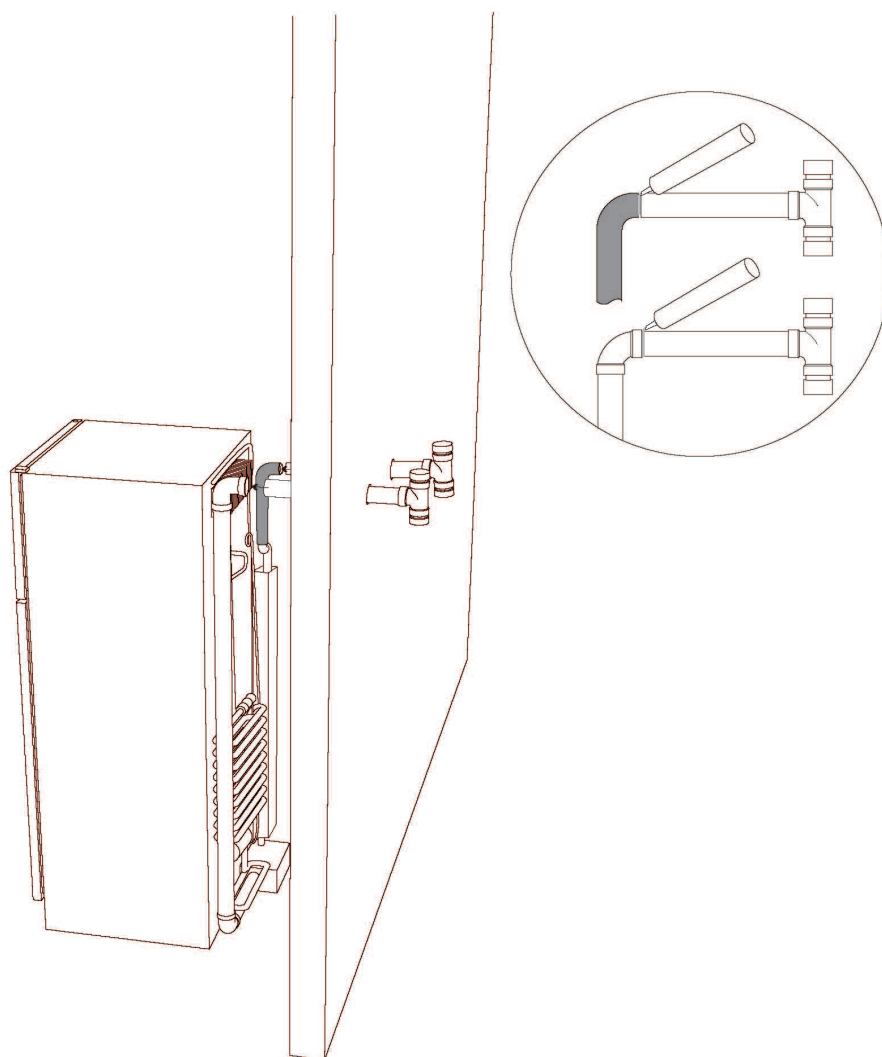
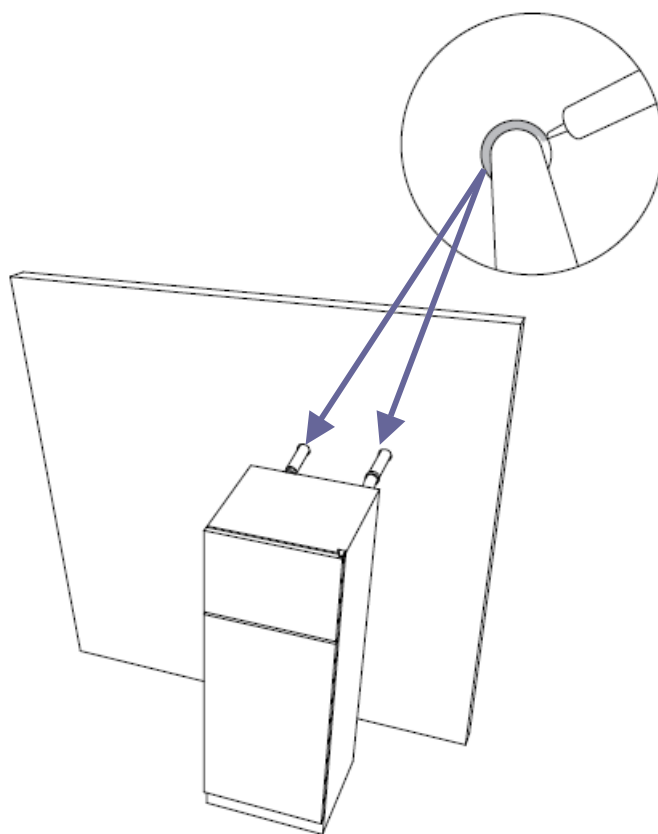


Figure C

Veillez à rendre étanches les tuyaux d'admission d'air frais et d'évacuation des gaz aux murs intérieur et extérieur.

- Il vous reste maintenant à étanchéiser les espaces intérieurs et extérieurs autour des tuyaux d'admission d'air frais et d'évacuation des gaz. **Voir la Figure D à la page suivante.**

Figure D



L'installation des événements est à présent terminée. Vous pouvez maintenant passer aux directives générales de fonctionnement – **Chapitre 3**.



Directives générales de fonctionnement

Importance de la mise à niveau d'un réfrigérateur

Le réfrigérateur doit être réglé de manière à être en position horizontale de chaque côté. Dans un système de réfrigération à absorption, l'ammoniaque est liquéfiée dans le serpentin du condenseur à ailettes en haut à l'arrière du réfrigérateur. L'ammoniaque liquide circule ensuite dans l'évaporateur (à l'intérieur du compartiment congélateur), puis est exposée à la circulation d'hydrogène, ce qui évapore l'ammoniaque, refroidissant ainsi l'intérieur du congélateur.

Quand vous mettez ce réfrigérateur en marche pour la toute première fois, le cycle de refroidissement peut prendre jusqu'à huit heures avant que le refroidisseur d'air soit en état de fonctionnement. Après huit heures, vous pourrez **commencer lentement** le remplissage du compartiment.

La tuyauterie du compartiment évaporateur est spécialement inclinée pour permettre le mouvement continu de l'ammoniaque liquide, qui circule vers le bas par gravité dans ce compartiment. Si le réfrigérateur n'est pas à niveau avant d'être mis en marche, l'ammoniaque liquide s'accumulera dans certaines sections de la tuyauterie du compartiment évaporateur. Ceci ralentira la circulation de l'hydrogène et de l'ammoniaque, ou dans les cas graves, la bloquera complètement, ce qui occasionnera une perte de refroidissement. La garantie ne couvre pas la recharge ou la remise à neuf causée par la mise à niveau inadéquate du réfrigérateur.

Ce réfrigérateur fonctionne uniquement au gaz de pétrole liquéfié (propane).

Remarque : Après le remplacement d'un réservoir à gaz de pétrole liquéfié ou après un arrêt prolongé, la canalisation de gaz sera probablement remplie d'air. Il se peut que vous deviez suivre les directives d'allumage à plusieurs reprises pour purger l'air de la canalisation de gaz. Nous vous suggérons de couper d'abord l'alimentation en gaz au tableau de commande, puis au réservoir pour minimiser les poches d'air dans la canalisation de gaz.

Fonctionnement de l'alimentation en gaz

Procédure de mise en marche – Voir le tableau de commande (Figure 5) à la page suivante.

1. Repérez le tableau de commande sous la partie inférieure de la porte du réfrigérateur (derrière la grille en plastique) et retirez la grille pour accéder aux commandes.
2. Tournez le robinet d'arrêt du gaz **C** à la position de mise en marche, vers la gauche.
3. Tournez (dans le sens des aiguilles d'une montre) le bouton du thermostat **B** jusqu'au réglage maximum. Faites jaillir une étincelle de l'allume-gaz **A** avant d'enfoncer le bouton de commande du gaz E. Un laps de temps peut s'écouler entre le moment où l'air s'échappe de la conduite de gaz pour arriver au brûleur. **Le délai variera en fonction de la distance séparant le réfrigérateur et le réservoir de propane.** Continuez de presser l'allume-gaz tout en retenant le bouton du gaz, jusqu'à ce que l'aiguille dans l'indicateur de flamme **D** se déplace vers la zone verte (vers la gauche). *Il est important de faire jaillir une étincelle avant d'enfoncer le bouton de commande du gaz, sinon vous risquez de noyer le boîtier du brûleur. Si cela se produit, il ne s'allumera pas et vous devrez attendre plusieurs minutes pour que le gaz se dissipe avant de recommencer le processus.*
4. Quand l'aiguille pénètre la zone verte, cela signifie que la flamme est maintenant allumée. Cessez de faire jaillir des étincelles et continuez d'enfoncer le bouton du gaz **E** pendant 10 secondes supplémentaires. Relâchez le bouton du gaz. Le réfrigérateur devrait maintenant rester allumé, et l'aiguille devrait rester dans la zone verte.
5. Une fois ces étapes terminées, si vous voulez remettre en marche votre réfrigérateur pour l'utiliser, tournez le bouton du thermostat sur « **4** ». Ce réglage permet au réfrigérateur d'atteindre la température de refroidissement optimale. Selon vos besoins, vous devez peut-être régler la commande de température sur le bouton du thermostat.
6. La quantité d'aliments dans le réfrigérateur, la fréquence d'ouverture des portes du réfrigérateur et la température de la pièce sont des facteurs qui influent sur la température du réfrigérateur.

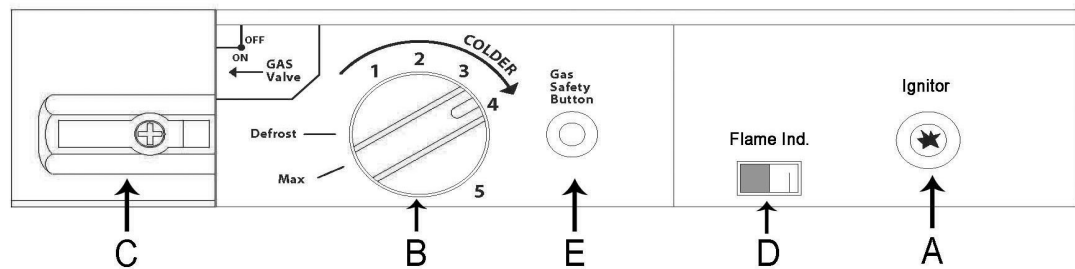
Remarque : *Si l'allumage ne se produit pas immédiatement lorsque vous essayez de mettre en marche le réfrigérateur, vous avez noyé le boîtier du brûleur. Attendez cinq à dix minutes et recommencez. Cette période permettra au propane de se dissiper. Le réfrigérateur ne doit pas fonctionner si les événements sont débranchés ou si le couvercle du boîtier du brûleur est retiré (sauf pour l'entretien ou l'essai de l'appareil). Le non-respect de cette directive peut entraîner un danger d'intoxication au monoxyde de carbone.*

Procédure d'arrêt

1. Tournez le bouton **C** jusqu'à la position d'arrêt, vers la droite.

COMMANDES – Voir Fig. 5 pour la description.

Figure 5



Thermostat

La température de refroidissement du réfrigérateur est commandée par un thermostat combiné, qu'on peut ajuster en tournant le bouton **B** sur différents réglages pour maintenir la température désirée à l'intérieur du réfrigérateur. Le bouton **E** comporte également un dispositif de sécurité qui coupe automatiquement l'alimentation en gaz si la flamme s'éteint. L'allume-gaz piézoélectrique produit des étincelles sur le brûleur quand on enfonce ce bouton.

1. **Réglage de décongélation (« Defrost ») du thermostat :** En mode de fonctionnement au gaz, le thermostat ferme sa soupape principale et le brûleur fonctionne continuellement en mode dérivation ou veilleuse (tournez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre).
2. **Réglage maximum (« Max ») du thermostat :** En mode de fonctionnement au gaz, le thermostat permet au brûleur de produire continuellement une flamme haute (tournez dans le sens des aiguilles d'une montre).
3. Vous pouvez régler le thermostat entre le réglage maximum (« **Max** ») et décongélation (« **Defrost** ») pour obtenir la température désirée à l'intérieur du réfrigérateur.

Lorsque le thermostat atteint la température réglée, il ramène le brûleur en mode dérivation.

Le réglage du thermostat est essentiel et il est recommandé de l'ajuster de manière à produire un givre sec sur les ailettes de refroidissement (env. 3 °C ou 38 °F). Tournez le bouton du thermostat en direction du réglage maximum (« **Max** »), dans le sens des aiguilles d'une montre, au fur et à mesure que la température ambiante augmente.

Mode d'emploi du réfrigérateur

COMPARTIMENT DE RANGEMENT DES ALIMENTS

Le compartiment de rangement des aliments est complètement fermé et non aéré, ce qui est nécessaire pour maintenir la basse température requise pour le rangement des aliments. Les sections les plus froides du réfrigérateur se trouvent sous les ailettes de refroidissement et au bas du réfrigérateur. Les sections les plus chaudes sont les balconnets supérieurs. Tenez-en compte quand vous rangez différents types d'aliments dans le réfrigérateur.

COMPARTIMENT DE RANGEMENT DES ALIMENTS CONGELÉS

Les fruits tendres surgelés et la crème glacée doivent être rangés dans la section la plus froide du compartiment, qui se trouve au bas. Les légumes surgelés peuvent être rangés dans n'importe quelle partie du compartiment.

Ce compartiment n'est pas conçu pour la surgélation des aliments. La viande et le poisson crus ou préparés peuvent être rangés dans le compartiment de rangement des aliments congelés, à condition d'avoir été réfrigérés au préalable dans le réfrigérateur. Pour empêcher les aliments de s'assécher, placez-les dans des plats ou récipients fermés, ou des sacs en plastique, ou emballez-les dans du papier aluminium.

Dégivrage

Le givre s'accumule graduellement sur les surfaces intérieures du réfrigérateur et du congélateur. Il faut éviter de laisser le givre s'accumuler trop, car il fait fonction d'isolant et peut nuire au rendement du réfrigérateur. Vérifiez l'accumulation de givre chaque semaine et dégivrez le réfrigérateur dès que le givre atteint ou dépasse 3/8 po d'épaisseur. L'accumulation de givre n'abîme pas le réfrigérateur, mais s'il devient trop épais, il agit comme un isolant et entrave la capacité de refroidissement du réfrigérateur.

Au besoin, le dégivrage peut s'effectuer sans arrêter l'appareil. Il suffit d'ouvrir les deux portes et de mettre le thermostat sur la position de dégivrage, ou de tourner le bouton complètement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Lorsque la glace commence à fondre, placez une serviette sous les ailettes de l'évaporateur dans le réfrigérateur, puis retirez la glace. Nettoyez les ailettes et refermez les deux portes. Pour le congélateur, le temps de dégivrage peut être réduit en remplissant un plateau avec de l'eau chaude et en le plaçant à l'intérieur du congélateur. Lorsque le givre est fondu, nettoyez les parois du compartiment à l'aide d'un chiffon propre.



N'UTILISEZ PAS de sèche-cheveux pour éviter de causer des dommages permanents. N'UTILISEZ PAS de couteau, pic à glace ou autre outil pointu pour enlever le givre accumulé dans le compartiment congélateur.



COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR

Dans le compartiment réfrigérateur, l'eau de dégivrage s'écoule d'un canal de collection jusqu'à un plateau ou récipient de dégivrage à l'arrière du réfrigérateur, où elle s'évapore habituellement. Si une accumulation importante de givre sur les ailettes de refroidissement crée une quantité élevée d'eau de dégivrage, le réservoir d'eau risque de déborder. C'est pourquoi il est conseillé d'inspecter le réservoir avant et après chaque cycle.

COMPARTIMENT CONGÉLATEUR

Il faut essuyer cet endroit à l'aide de chiffons pour enlever l'eau après le dégivrage, car ce compartiment ne comporte pas de drain.

Remarque : Quand le compartiment congélateur et l'intérieur du réfrigérateur sont complètement dégivrés, essuyez-les à l'aide d'un chiffon propre. Réglez le thermostat à la position maximale jusqu'à l'obtention de la température intérieure souhaitée, ce qui prend environ huit heures selon la température ambiante, et puis replacez tous les aliments.

Nettoyage

Le nettoyage du réfrigérateur s'effectue généralement après le dégivrage ou l'entreposage. Nettoyez la cuve interne du réfrigérateur à l'aide d'une solution d'eau tiède et de détergent à vaisselle. Utilisez uniquement de l'eau tiède pour nettoyer l'évaporateur à ailettes, le joint d'étanchéité, les bacs à glace et les clayettes/tablettes.



N'utilisez jamais de produits chimiques forts ou d'abrasifs pour nettoyer ces pièces, car ils endommageront les surfaces protectrices. Il est important de toujours garder le réfrigérateur propre. Pour ce faire, l'utilisation de détergent à vaisselle est recommandée.

Éclairage intérieur

L'éclairage se trouve à l'intérieur de la partie supérieure du réfrigérateur. Vous pouvez remplacer les piles en dévissant l'éclairage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. L'éclairage est alimenté par quatre piles de taille « D ». Le compartiment à piles se situe à l'arrière du réfrigérateur, dans le coin inférieur droit lorsque vous faites face à l'arrière de l'appareil.

Procédure d'arrêt

- A. Tournez le bouton de commande du gaz **C** jusqu'à la position d'arrêt (« OFF »).
- B. Si vous n'utilisez pas le réfrigérateur pendant plusieurs semaines, vous devez le vider, le dégivrer, le nettoyer et ouvrir ses portes. Vous devez également faire sécher le bac à glace et le conserver à l'extérieur du réfrigérateur, en plus de couper l'alimentation en gaz à la source d'alimentation principale.

Entretien et réparation

L'utilisateur doit être conscient qu'il faut effectuer un entretien régulier pour assurer le fonctionnement adéquat du réfrigérateur. L'installation doit être effectuée par un monteur d'installations au gaz agréé conformément aux codes locaux ou, en leur absence, au *National Fuel Gas Code ANSI Z233.1* aux États-Unis ou au Code sur le stockage et la manipulation du propane B149.2 au Canada (dernière édition).

SORTIE DU RÉFRIGÉRATEUR

Avant d'effectuer l'entretien du réfrigérateur, coupez l'alimentation en gaz. Débranchez la canalisation d'alimentation en gaz à l'arrière du réfrigérateur. Utilisez toujours une clé de blocage pour desserrer et resserrer ce raccord. Bouchez la canalisation d'alimentation en gaz et sortez le réfrigérateur. Suivez ces étapes en ordre inverse pour remettre le réfrigérateur en service. Inspectez tous les raccords pour vérifier s'il y a des fuites de gaz.

Voir Chapitre 2, INSTALLATION

ENTRETIEN PÉRIODIQUE

Avant d'effectuer l'entretien du réfrigérateur, coupez l'alimentation en gaz. Débranchez la canalisation d'alimentation en gaz à l'arrière du réfrigérateur. Utilisez toujours une clé de blocage pour desserrer et resserrer ce raccord. Bouchez la canalisation d'alimentation en gaz et sortez le réfrigérateur. Suivez ces étapes en ordre inverse pour remettre le réfrigérateur en service. Inspectez tous les raccords pour vérifier s'il y a des fuites de gaz. **Voir Chapitre 2, Installation.**

Pour assurer le fonctionnement efficace et sécuritaire du réfrigérateur, il est recommandé d'effectuer l'inspection périodique et le nettoyage de plusieurs composants une ou deux fois par an, ou plus souvent en fonction de l'environnement.

- Il est important de garder l'arrière du réfrigérateur propre. Nettoyez les serpentins à l'arrière du réfrigérateur. Dépoussiérez-les à l'aide d'une brosse à soies souples.



Remarque : L'entretien suivant doit être effectué au moins une ou deux fois par an.

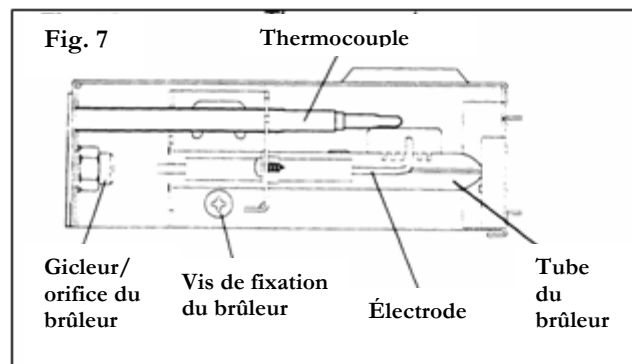
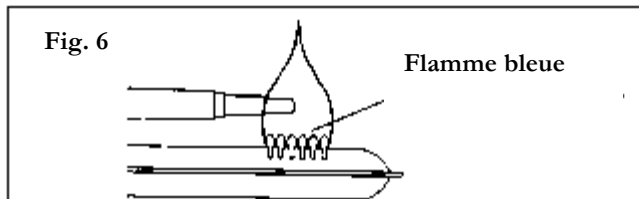


- Inspectez tous les raccords du système complet d'alimentation en gaz de pétrole liquéfié du réfrigérateur pour vérifier s'il y a des fuites de gaz. L'alimentation en gaz de pétrole liquéfié doit être en marche. Appliquez une solution savonneuse non corrosive sur tous les raccords de gaz de pétrole liquéfié. S'il y a des bulles, cela signifie qu'il y a une fuite, qu'il faut faire réparer **immédiatement** par un technicien qualifié.



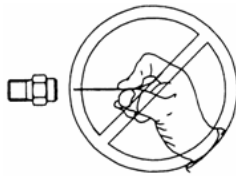
AVERTISSEMENT – N'UTILISEZ PAS DE FLAMME VIVE POUR VÉRIFIER S'IL Y A DES FUITES DE GAZ.

Vérifiez si la flamme produite par le brûleur a une apparence adéquate. La flamme doit être bleu pâle sans extrémité jaune. **Voir la Figure 6.**



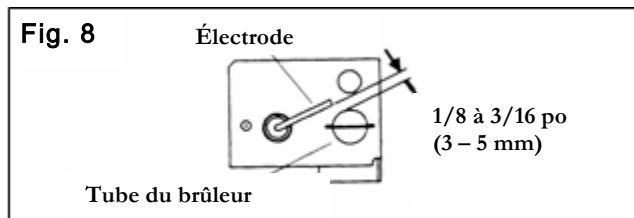
- Vérifiez la pression de gaz de pétrole liquéfié et réglez le régulateur principal si elle est incorrecte. La pression d'alimentation adéquate est égale à une colonne d'eau de 11 po.
- Inspectez la chicane du système d'évacuation pour vérifier si elle est propre et exempte de suie. Pour nettoyer le conduit d'évacuation et le brûleur, procédez de la manière suivante :
 - Retirez le couvercle du boîtier de brûleur.
 - Débranchez le fil de l'électrode d'allumage.
 - Retirez le brûleur.

- Retirez le fil et la chicane du système d'évacuation au-dessus du tube d'évacuation. Nettoyez le conduit d'évacuation de haut en bas à l'aide d'un **hérisson en vous assurant de couvrir le brûleur si vous ne l'enlevez pas** pour empêcher les saletés d'y pénétrer. Remplacez la chicane.
- Puis, nettoyez le tube du brûleur en y injectant de l'air comprimé, et délogez la poussière et les fils d'araignée.
- Avant d'enlever l'orifice du brûleur, délogez le tartre, la suie ou les saletés du brûleur. Retirez l'orifice du brûleur, trempez-le dans de l'alcool (alcool isopropylique ou diluants), et injectez-y de l'air comprimé. Réinstallez et resserrez l'orifice du brûleur.
- Remplacez le brûleur.



Avertissement – N'UTILISEZ PAS d'épingle ou de fil pour nettoyer l'orifice du brûleur, car cela pourrait endommager l'orifice de précision. Ceci pourrait également endommager le réfrigérateur ou créer un risque d'incendie. De plus, cela dégagera un niveau extrêmement dangereux de monoxyde de carbone.

- Assurez-vous de rebrancher le fil à l'électrode. Vérifiez l'emplacement de l'électrode et l'écartement entre les pointes d'électrode. **Voir Fig. 8**



- Il faut inspecter les raccords à gaz d'arrivée et de sortie du réfrigérateur pour vérifier s'il y a des fuites. Pour ce faire, appliquez une solution savonneuse non corrosive sur les raccords. La soupape de sûreté coupera la pression de gaz aux raccords situés entre elle et l'orifice du brûleur. Il faut inspecter ces raccords alors que le brûleur est en marche (le gaz circulera entre la soupape de sûreté et la tête du brûleur).



AVERTISSEMENT – Il faut enfoncer manuellement la soupape de sûreté (**bouton « E », Fig. 5**) pour permettre à la pression de gaz de circuler jusqu'à l'orifice du brûleur. Assurez-vous d'appliquer la solution de détection de fuites avant d'enfoncer la soupape de sûreté. Effectuez cet essai LOIN des flammes nues, étincelles, cigarettes, etc. N'enfoncez PAS la soupape de sûreté pendant plus de 30 secondes.



- Si une fuite se produit, attendez dix minutes pour qu'elle se dissipe du brûleur. Réparez la fuite, puis allumez le brûleur conformément aux directives du CHAPITRE 3, NOTICE D'UTILISATION GÉNÉRALE – FONCTIONNEMENT DE L'ALIMENTATION EN GAZ.



DÉPANNAGE ET PIÈCES DE RECHANGE SUGGÉRÉES

LE RÉFRIGÉRATEUR NE REFROIDIT PAS. CAUSES POSSIBLES :

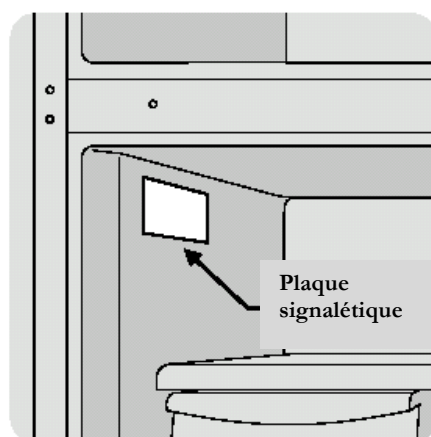
1. Orifice de brûleur obstrué. Nettoyez-le. Voir la section ENTRETIEN ET RÉPARATIONS, CHAPITRE 4, point 2. ENTRETIEN PÉRIODIQUE.
2. Vérifiez si le réfrigérateur est à niveau (de gauche à droite et d'avant en arrière).
3. Restriction de la circulation d'air le long du refroidisseur d'air.
4. Accumulation importante de givre sur les ailettes d'évaporateur. Dégivrez le réfrigérateur.
5. Chicane mal insérée dans le tube d'évacuation.
6. Thermostat mal réglé. Voir le paragraphe relatif au thermostat. Par temps chaud ou en cas d'utilisation intensive, ajustez le thermostat plus près du réglage maximum (« Max ») que d'habitude.
7. Brûleur encrassé. Nettoyez-le. Voir la section ENTRETIEN ET RÉPARATIONS, CHAPITRE 4, point 2. ENTRETIEN PÉRIODIQUE.
8. Basse pression du gaz de pétrole liquéfié au brûleur. La pression du régulateur ne doit pas être inférieure à une colonne d'eau de 11 po sur un brûleur à feu élevé. Voir CHAPITRE 2, RACCORDEMENT DE L'ALIMENTATION EN GAZ.
9. Brûleur mal placé sous le tube d'évacuation. Déplacez le brûleur pour que la flamme soit centrée directement dans le conduit d'évacuation.
10. Brûleur endommagé. Remplacez-le.
11. Odeurs et vapeurs
 - Brûleur disloqué
 - Brûleur endommagé
 - Orifice encrassé
 - Tube d'évacuation encrassé - CHAPITRE 4

Pièces de rechange suggérées

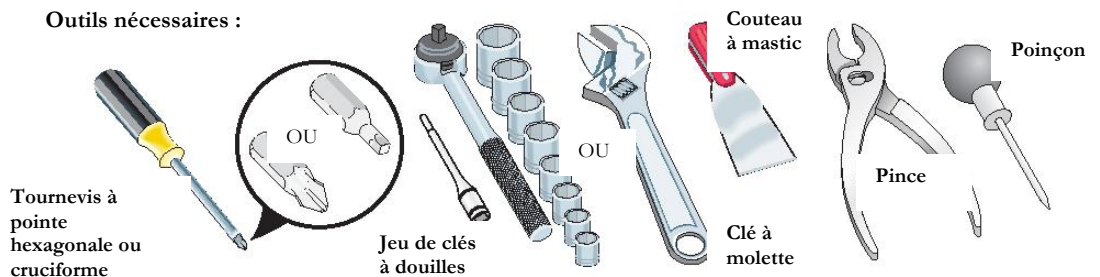
Liste des pièces couramment utilisées qui sont disponibles :

- Orifice de brûleur
- Brûleur
- Électrode
- Thermocouple
- Soupape de sûreté et thermostat
- Allume-gaz Piézo (bouton poussoir)
- Chicane

Communiquez avec votre concessionnaire ou un centre après-vente autorisé pour le remplacement ou la réparation des pièces. Mentionnez le numéro de modèle et le numéro de série (voir la plaque signalétique/plaque CSA sur la paroi gauche à l'intérieur).



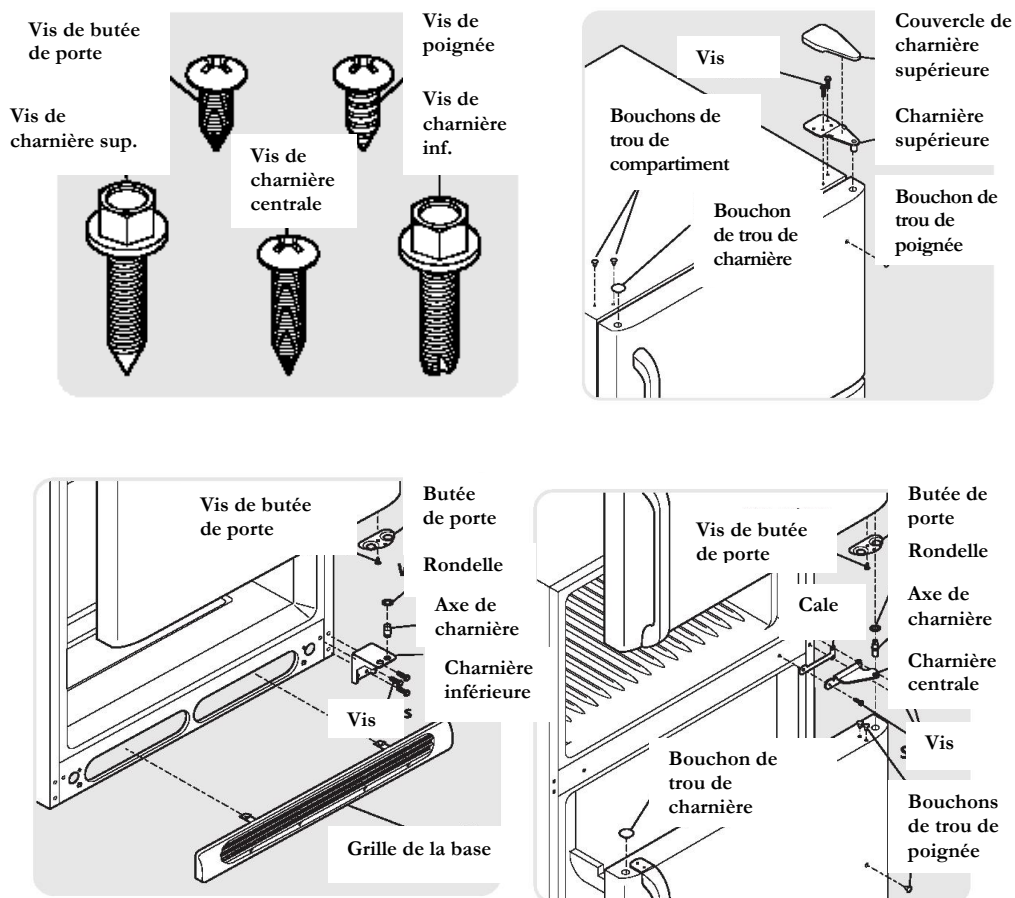
Directives de démontage et d'inversion de la porte



REMARQUE : Le sens de l'ouverture des portes de votre réfrigérateur peut être inversé de gauche à droite ou de droite à gauche en transférant les charnières de porte d'un côté à l'autre. L'inversion des portes devrait être confiée à un technicien qualifié. *Certains modèles antérieurs en acier inoxydable ne permettent pas l'inversion des portes. Ils devaient être commandés selon l'option choisie de s'ouvrir dans un sens ou dans l'autre.*

1. Enlevez la grille de la base et le couvercle de la charnière supérieure.
2. Enlevez la charnière supérieure à l'aide d'un tournevis à pointe hexagonale de $\frac{3}{8}$ po et soulevez la porte du congélateur pour la sortir de l'axe de la charnière centrale. Mettez la porte de côté.
3. Dévissez la charnière centrale à l'aide d'une clé réglable et conservez-la pour l'étape de remontage. Assurez-vous que la rondelle en plastique reste sur l'axe de la charnière.
4. Soulevez la porte du réfrigérateur pour la sortir de la charnière inférieure et mettez-la de côté.
5. Enlevez la charnière centrale et la bague de calage en retirant la vis intérieure et en desserrant suffisamment les deux vis extérieures pour pouvoir glisser vers l'extérieur la charnière et la bague de calage. Serrez les vis. Desserrez les deux vis extérieures sur le côté opposé du réfrigérateur. Enlevez la vis intérieure et installez la charnière centrale.
6. Enlevez les trois vis sur la charnière inférieure à l'aide d'une clé à douille de $\frac{3}{8}$ po. Installez la charnière inférieure sur le côté opposé à l'aide des trois vis enlevées précédemment.

7. Dévissez l'axe de la charnière inférieure à l'aide de la clé à molette. Déplacez l'axe de charnière vers l'autre trou dans la charnière et serrez à l'aide de la clé à molette.
8. Inversez les poignées de la porte (voir les directives à la page suivante).
9. Transférez les butées de porte du congélateur et du réfrigérateur sur le côté opposé. Avant d'insérer les vis, utilisez un poinçon pour perforer la mousse.
10. Placez la porte du réfrigérateur sur l'axe de la charnière inférieure et vissez l'axe de la charnière centrale dans la charnière centrale et le dessus de la porte. Fermez la porte du réfrigérateur afin que le trou de la charnière s'aligne bien.
11. Serrez l'axe de la charnière centrale à l'aide de la clé à molette.
12. Enlevez la caisse et les bouchons de trou de charnière, et transférez-les sur le côté opposé.
13. Abaissez la porte du congélateur au-dessus de l'axe de la charnière centrale.
14. Fermez la porte du congélateur. Demandez à quelqu'un de soutenir le côté opposé de la porte pendant que vous serrez les vis pour installer la charnière supérieure.
15. Remplacez la grille de la base et le couvercle de la charnière supérieure.



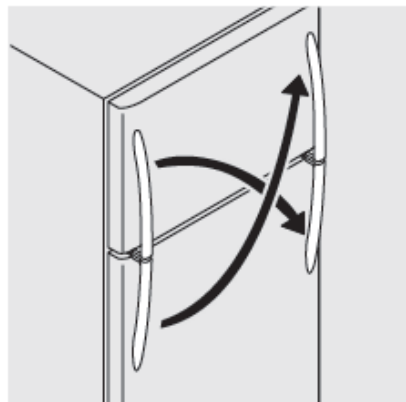
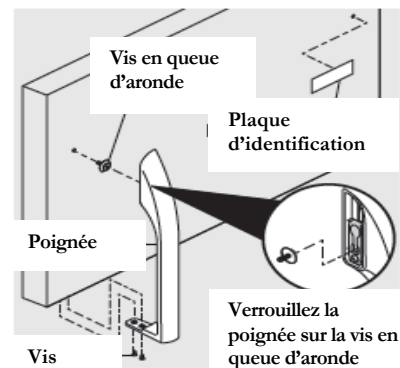
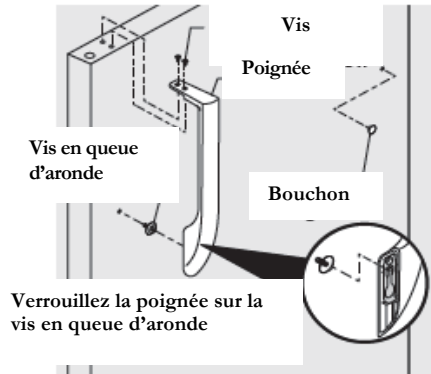
Retrait de la poignée du compartiment réfrigérateur ou du compartiment congélateur

(L'inversion des poignées se fait plus facilement avant la pose des portes.)

1. Enlevez les deux vis qui fixent la poignée au bas de la porte du congélateur.
2. Soulevez la poignée pour la dégager de la vis en queue d'aronde.

Pose de la poignée du réfrigérateur ou du congélateur

1. Pour installer la poignée sur le côté opposé, enlevez d'abord le petit bouchon obturateur sur le côté de la porte.
2. Transférez la vis en queue d'aronde d'un côté de la porte vers le côté opposé.
3. Faites glisser la poignée au-dessus de la vis.
4. Fixez la poignée au bas de la porte à l'aide des deux vis.
5. Insérez le bouchon (enlevé précédemment) dans le trou duquel vous venez d'enlever la vis en queue d'aronde.





Commandes de température

Remarque : Le réglage maximum est dépassé, la fonction thermostatique n'est par conséquent pas opérationnelle à ce réglage. Ce réglage n'est généralement requis que pendant les journées très chaudes et humides.

PÉRIODE DE REFROIDISSEMENT

Pour assurer le rangement sûr des aliments, fermez les portes du réfrigérateur et laissez-le fonctionner pendant au moins huit heures avant d'y ranger des aliments.

COMMANDES DU RÉFRIGÉRATEUR

REMARQUE : Quand vous réglez les commandes pour la première fois ou modifiez un réglage, attendez 24 heures pour que la température se stabilise avant d'effectuer tout autre réglage.

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

- **Réglez la température graduellement : déplacez le bouton petit à petit pour permettre à la température de se stabiliser.**
- Pour une température plus froide, tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Pour une température plus chaude, tournez le bouton dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Quand vous réglez les commandes du réfrigérateur, vous modifiez la température à l'intérieur des deux compartiments.

N'oubliez pas qu'il n'y a pas de ventilateur qui fait circuler l'air à l'intérieur du compartiment réfrigérateur et du compartiment congélateur, contrairement à un réfrigérateur électrique. Pour assurer une bonne circulation, n'obstruez pas les ailettes de refroidissement et essayez de maintenir une température de 4 °C (38 °F) à l'intérieur du réfrigérateur.

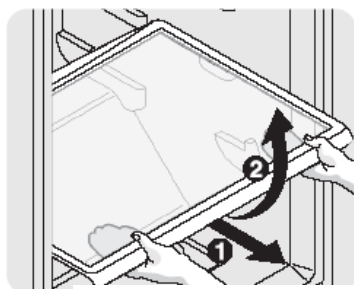
REMARQUE : Quand vous mettez en marche le réfrigérateur pour la première fois, tournez les commandes du réfrigérateur jusqu'au réglage maximum, qui est le réglage initial recommandé. Après une période de 24 heures, réglez les commandes au besoin.

À l'intérieur



RÉGLAGE DES TABLETTES ET CLAYETTES

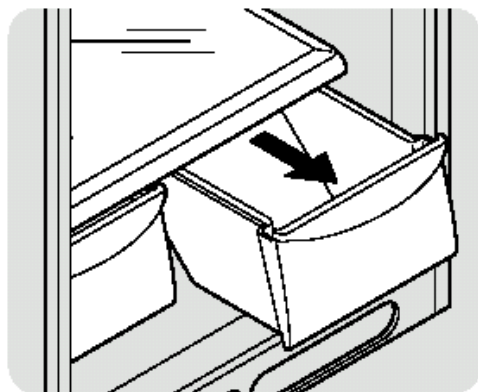
Vous pouvez aisément régler les clayettes et tablettes du réfrigérateur selon vos besoins personnels. Enlevez les aliments qui s'y trouvent avant de procéder au réglage.



Faites glisser la tablette en verre

Bacs à légumes et aux aliments fins

Le bac à légumes, qui est situé sous la tablette inférieure du réfrigérateur, est conçu pour le rangement des fruits, légumes et autres aliments frais. Lavez les aliments à l'eau propre et séchez-les suffisamment avant de les ranger dans le bac à légumes. Emballez les aliments à odeur forte ou à taux d'humidité élevé avant de les ranger.



Bac à légumes

Conseils de rangement des aliments

RANGEMENT DES ALIMENTS FRAIS

- Gardez le compartiment de rangement des aliments frais entre 3,3 °C et 4,4 °C (38 °F et 40 °F). La température optimale est 3,3 °C (38 °F).
- Ne rangez pas trop d'aliments sur les clayettes ou tablettes du réfrigérateur. Ceci réduit la circulation d'air autour des aliments et empêche le refroidissement uniforme.

FRUITS ET LÉGUMES

- Le rangement des fruits et légumes dans le bac à légumes emprisonne l'humidité, ce qui maintient la qualité des fruits et légumes plus longtemps.

VIANDE

- Emballez bien la viande et la volaille crues pour éviter les fuites et la contamination des autres aliments ou des surfaces.

RANGEMENT DES ALIMENTS CONGELÉS

- Réglez la température du compartiment congélateur à - 13 °C (8,6 °F) à une température ambiante de 25 °C (77 °F).
- Le congélateur fonctionne le plus efficacement quand il est rempli lentement aux deux tiers.

EMBALLAGE DES ALIMENTS DESTINÉS À LA CONGÉLATION

- Pour minimiser la déshydratation et la détérioration de la qualité, emballez les aliments dans du papier aluminium, une pellicule pour congélation, un sac pour congélation ou un récipient étanche.
- Expulsez le plus d'air possible des emballages et fermez-les complètement. L'air emprisonné peut assécher, décolorer ou altérer le goût des aliments (brûlures de congélation).
- Emballez la viande et la volaille fraîches dans une pellicule pour congélation adéquate avant de les congeler.
- Ne recongelez pas la viande une fois qu'elle a complètement dégelé.

REPLISSAGE DU CONGÉLATEUR

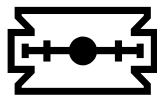
- Ne rangez pas trop d'aliments chauds dans le congélateur en même temps. Ceci surcharge le congélateur, ralentit la congélation et peut augmenter la température des aliments congelés.
- Laissez de l'espace entre les emballages pour permettre à l'air froid de circuler librement, ce qui maximise la vitesse de congélation des aliments.
- Évitez de ranger les aliments difficiles à congeler, comme la crème glacée et le jus d'orange, dans les balconnets du congélateur. Il est recommandé de ranger ces aliments à l'intérieur du congélateur, où la température est plus stable.

Entretien et nettoyage

Gardez votre réfrigérateur propre pour empêcher l'accumulation d'odeurs. Essuyez tout déversement immédiatement et nettoyez les deux compartiments au moins deux fois par an. **N'utilisez jamais** de tampons à récurer ou de brosses métalliques, de nettoyants abrasifs ou de solutions alcalines fortes sur les surfaces. **Ne lavez pas** les pièces amovibles au lave-vaisselle.

- **Sortez le réfrigérateur tout droit pour le déplacer. Fermez le gaz à la source ou utilisez une canalisation flexible adéquate avant de déplacer le réfrigérateur. Ne déplacez pas le réfrigérateur d'un côté à l'autre, car cela pourrait abîmer le revêtement du plancher et endommager la canalisation d'alimentation en gaz.**
- **Les objets humides collent aux surfaces métalliques froides. Ne touchez pas les surfaces réfrigérées avec les mains humides ou mouillées.**

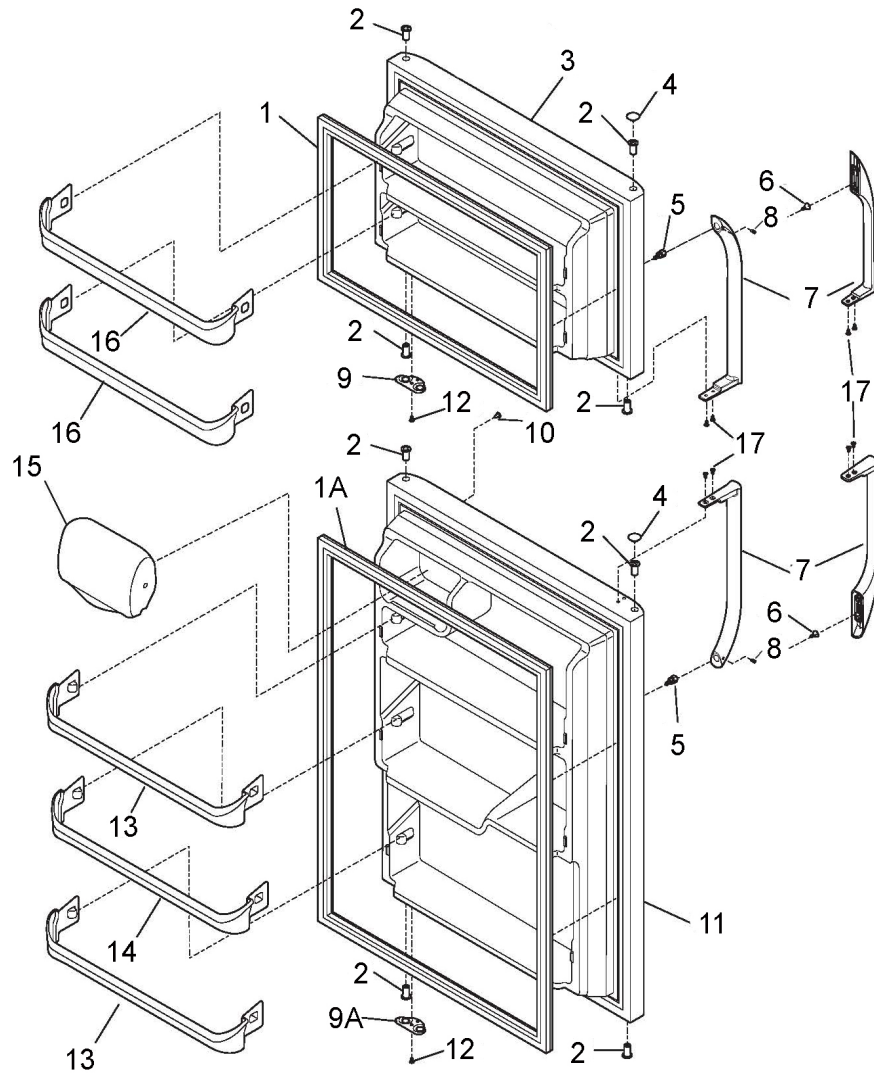
REMARQUES :

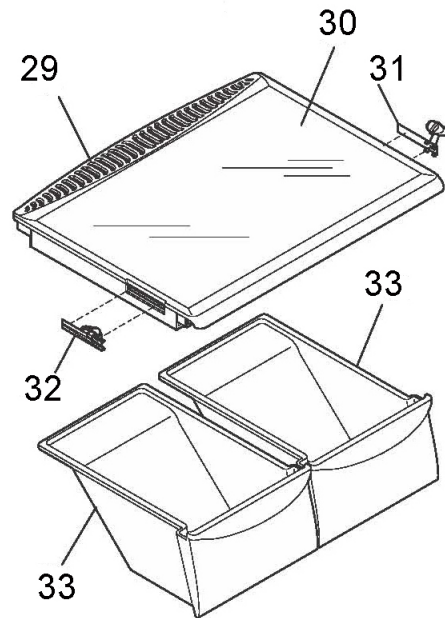
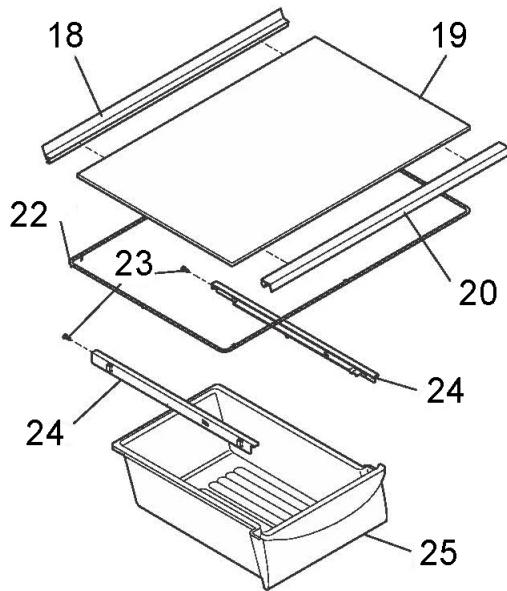
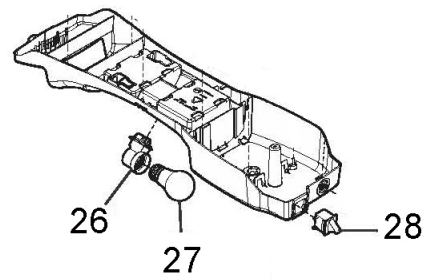
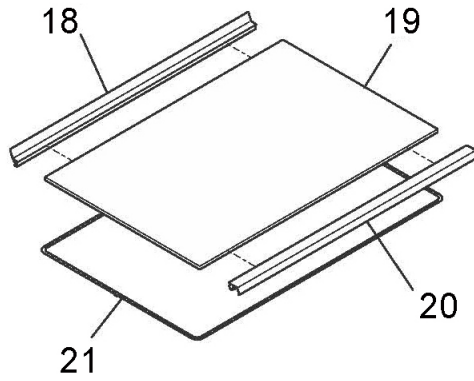


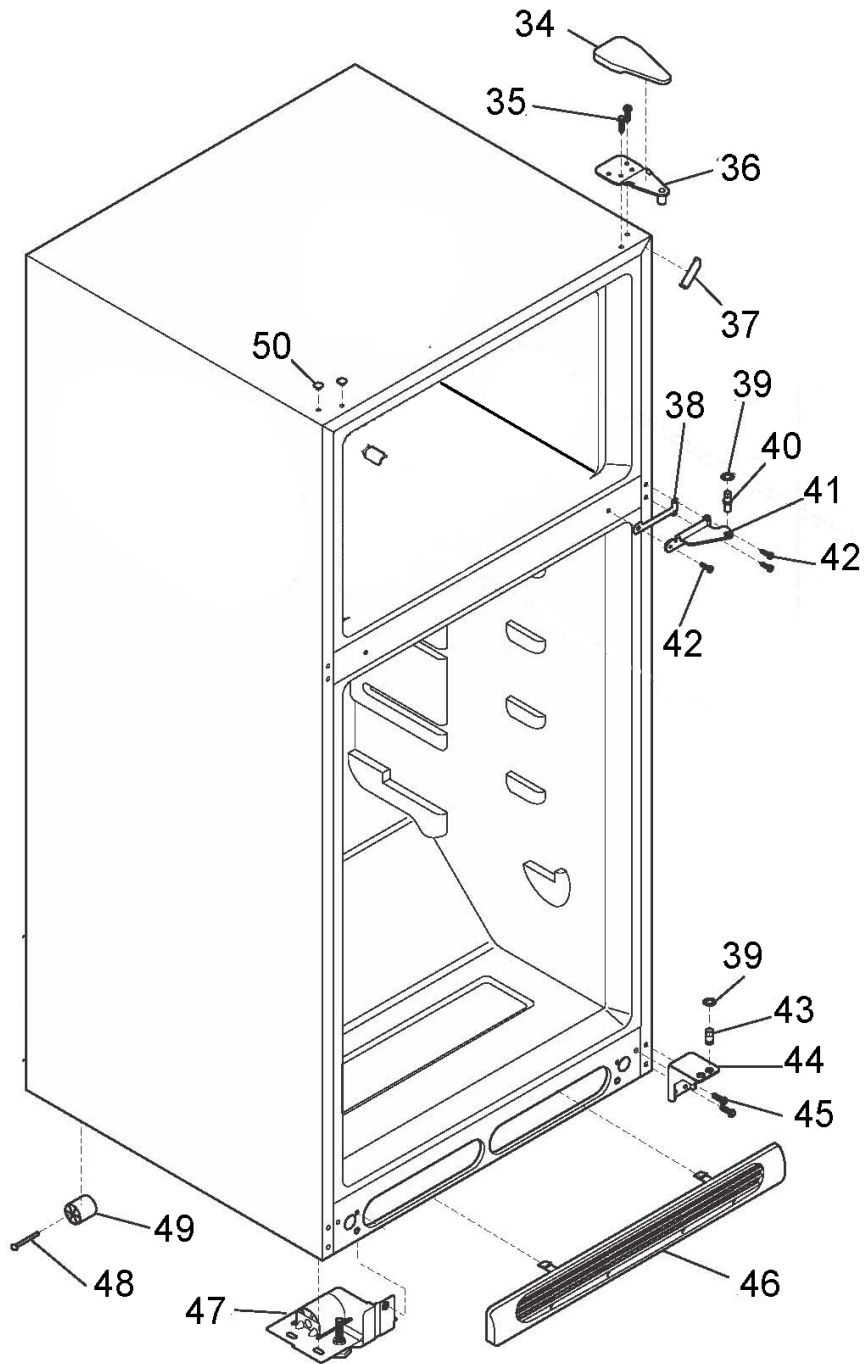
N'utilisez pas de lames de rasoir ou autres instruments tranchants pour enlever les étiquettes adhésives, car ils pourraient égratigner la surface de l'appareil. Enlevez tout résidu de colle laissé par les rubans ou étiquettes à l'aide d'une solution d'eau tiède et de détergent doux, ou touchez-le avec le côté adhésif du ruban que vous avez déjà enlevé. **Ne retirez pas la plaque signalétique, les directives d'allumages ou l'étiquette d'avertissement sur le monoxyde de carbone.**

Schémas et listes des pièces

Intérieur du réfrigérateur

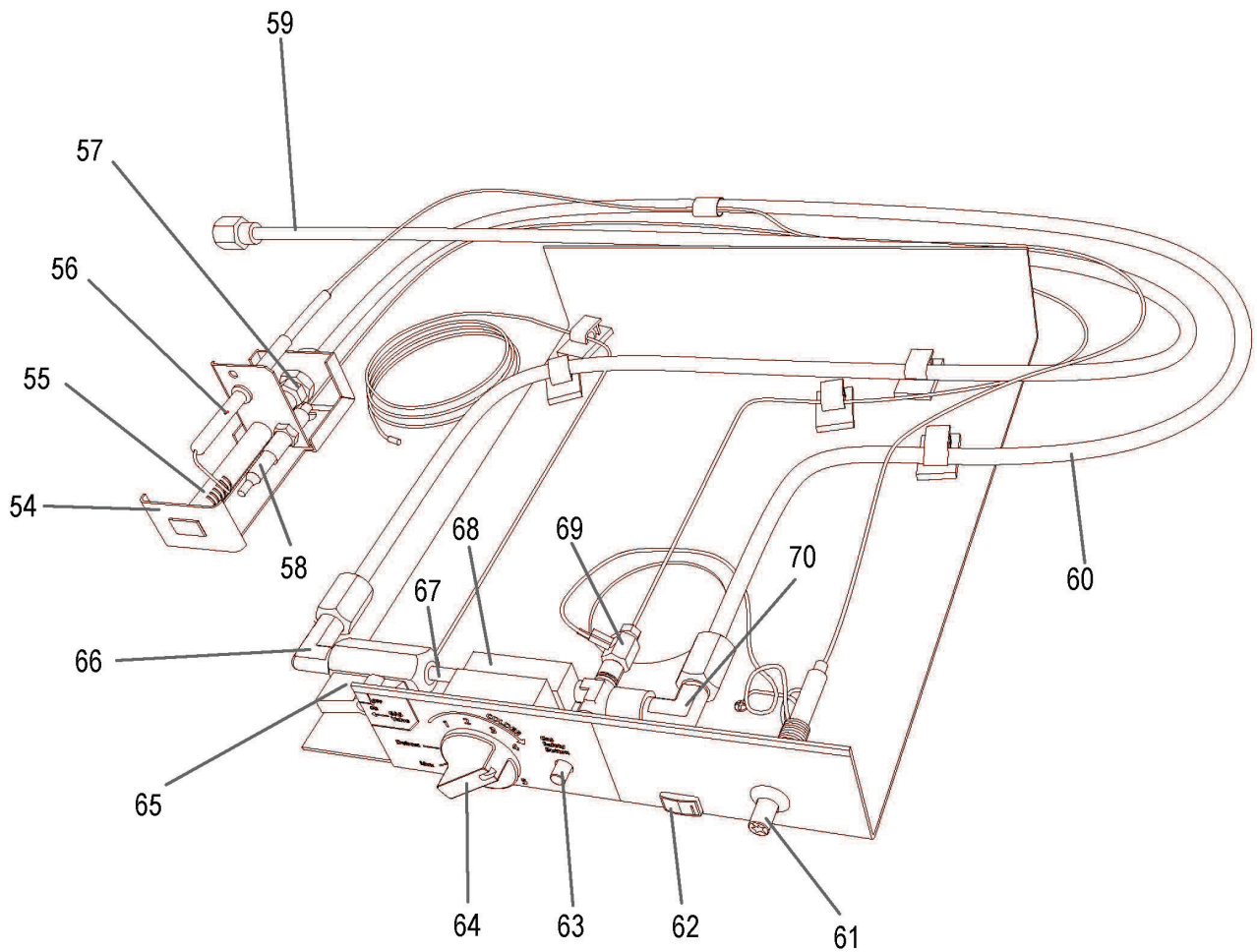






Assemblage du train de gaz du brûleur

UGP-22



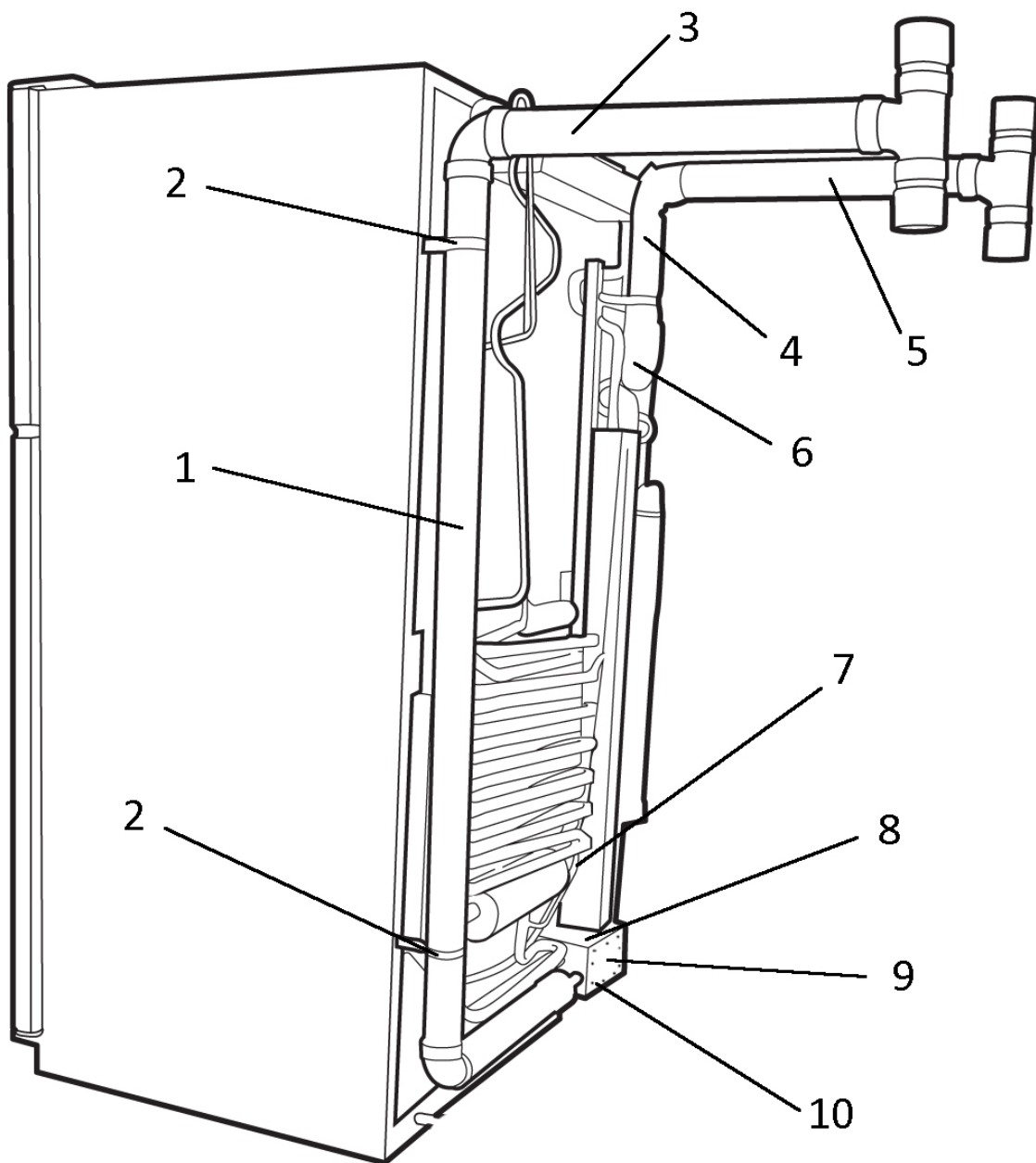
Réfrigérateur UNIQUE UGP-22		
N° d'art.	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	UGP22-01	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ POUR PORTE DE CONGÉLATEUR - BLANC
1	UGP22-02	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ POUR PORTE DE CONGÉLATEUR - NOIR
1A	UGP22-03	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ POUR PORTE DE RÉFRIGÉRATEUR - BLANC
1A	UGP22-04	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ POUR PORTE DE RÉFRIGÉRATEUR - NOIR
2	UGP22-05	BOUCHON - BLANC
2	UGP22-06	BOUCHON - NOIR
3	UGP22-07	PORTE DE CONGÉLATEUR - BLANC
3	UGP22-08	PORTE DE CONGÉLATEUR - ACIER INOXYDABLE
3	UGP22-09	PORTE DE CONGÉLATEUR - NOIR
4	UGP22-10	CAPUCHON - BLANC
4	UGP22-11	CAPUCHON - NOIR
5	UGP22-12	POIGNÉE - VIS
6	UGP22-13	POIGNÉE - VIS
7	UGP22-14	POIGNÉES DE PORTE DE RÉFRIGÉRATEUR/CONGÉLATEUR - BLANC
7	UGP22-15	POIGNÉES DE PORTE DE RÉFRIGÉRATEUR/CONGÉLATEUR - NOIR
7	UGP22-16	POIGNÉES DE PORTE DE RÉFRIGÉRATEUR/CONGÉLATEUR - ACIER INOXYDABLE
8	UGP22-17	VIS DE PRESSION
9	UGP22-18	BUTÉE DE PORTE - BLANC - CONGÉLATEUR
9	UGP22-19	BUTÉE DE PORTE - NOIR - CONGÉLATEUR
9A	UGP22-20	BUTÉE DE PORTE - BLANC - RÉFRIGÉRATEUR
9A	UGP22-21	BUTÉE DE PORTE - NOIR - RÉFRIGÉRATEUR
10	UGP22-22	BOUCHON DE PORTE - BLANC
10	UGP22-23	BOUCHON DE PORTE - NOIR
10	UGP22-24	BOUCHON DE PORTE - GRIS

N° d'art.	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
11	UGP22-25	PORTE DE RÉFRIGÉRATEUR - BLANC
11	UGP22-26	PORTE DE RÉFRIGÉRATEUR - ACIER INOXYDABLE
11	UGP22-27	PORTE DE RÉFRIGÉRATEUR - NOIR
12	UGP22-28	VIS
13	UGP22-29	BALCONNETS DE RÉFRIGÉRATEUR - SUPÉRIEUR ET INFÉRIEUR
14	UGP22-30	BALCONNET DE RÉFRIGÉRATEUR - MILIEU
15	UGP22-31	COUVERCLE PRODUITS LAITIERS (TOUS LES MODÈLES)
16	UGP22-32	BALCONNETS DE CONGÉLATEUR
17	UGP22-33	VIS - POIGNÉE DE CONGÉLATEUR ET RÉFRIGÉRATEUR
18	UGP22-34	GARNITURE DE TABLETTE ARRIÈRE
19	UGP22-35	TABLETTE EN VERRE
20	UGP22-36	GARNITURE DE TABLETTE AVANT
21	UGP22-37	CHÂSSIS - TABLETTE
22	UGP22-38	CHÂSSIS DE TABLETTE - SOUTIENT LE TIROIR À VIANDE
23	UGP22-39	VIS - RAIL DE SUSPENSION
24	UGP22-40	RAILS DE SUSPENSION - TIROIR À VIANDE
25	UGP22-41	TIROIR À VIANDE
26	UGP22-42	DOUILLE
27	UGP22-43	AMPOULE DEL
28	UGP22-44	INTERRUPTEUR D'ÉCLAIRAGE
29	UGP22-45	COUVERCLE - COMPARTIMENT À LÉGUMES
30	UGP22-46	COUVERCLE EN VERRE À INSÉRER - COMPARTIMENT À LÉGUMES
31	UGP22-47	CONTRÔLE DE L'HUMIDITÉ, DROIT
32	UGP22-48	CONTRÔLE DE L'HUMIDITÉ, GAUCHE
33	UGP22-49	BACS À LÉGUMES
34	UGP22-50	COUVERCLE DE CHARNIÈRE - BLANC

N° d'art.	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
34	UGP22-51	COUVERCLE DE CHARNIÈRE - NOIR
35	UGP22-52	VIS - CHARNIÈRE SUPÉRIEURE
36	UGP22-53	CHARNIÈRE SUPÉRIEURE
37	UGP22-54	GARNITURE DE COIN - BLANC
37	UGP22-55	GARNITURE DE COIN - NOIR
38	UGP22-56	BAGUE - CHARNIÈRE CENTRALE
39	UGP22-57	RONDELLE EN NYLON
40	UGP22-58	AXE - CHARNIÈRE CENTRALE
41	UGP22-59	CHARNIÈRE CENTRALE - CHROME
41	UGP22-60	CHARNIÈRE CENTRALE - NOIR
42	UGP22-61	VIS - CHARNIÈRE CENTRALE
43	UGP22-62	AXE - CHARNIÈRE INFÉRIEURE
44	UGP22-63	CHARNIÈRE INFÉRIEURE - CHROME
44	UGP22-63	CHARNIÈRE INFÉRIEURE - NOIR
45	UGP22-64	VIS - CHARNIÈRE INFÉRIEURE
46	UGP22-65	GRILLE - BLANC
46	UGP22-66	GRILLE - NOIR
47	UGP22-67	ENSEMBLE DE ROULEAU - AVANT
48	UGP22-68	RIVET À TÊTE CYLINDRIQUE PLATE
49	UGP22-69	ROULEAU - ARRIÈRE
50	UGP22-70	BOUCHON - BLANC
50	UGP22-71	BOUCHON - NOIR
51	UGP-9RV-SS0	DÉTECTEUR DE CO 9RV SSO
52	QMP-INTERRUPTER BODY	BLOC D'INTERRUPTEURS POUR RÉFRIGÉRATEURS À DÉTECTEUR DE CO
53	QMP-18-FET	ASSEMBLAGE MOSFET - POUR RÉFRIGÉRATEURS À DÉTECTEUR DE CO

N° d'art.	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
54	UGP18-51	SUPPORT DU BRÛLEUR
55	UGP18-52	TUBE DU BRÛLEUR
56	UGP18-53	ÉLECTRODE AVEC FIL
57	UGP18-54	ORIFICE
58	UGP18-50	THERMOCOUPLE
59	UGP1518-5	TUBE À GAZ D'ARRIVÉE
60	UGP1518-4	TUBE À GAZ DE SORTIE
61	UGP18-56	ALLUME-GAZ PIÉZO
62	UGP18-57	INDICATEUR DE FLAMME
63	UGP1518-9	SOUPAPE DE SÛRETÉ
64	UGP1518-2	BOUTON DU THERMOSTAT
65	UGP1518-1	ROBINET MARCHE-ARRÊT
66	UGP1518-6	RACCORD D'ARRIVÉE
67	UGP1518-8	TUYAU - ROBINET MARCHE-ARRÊT VERS LA COMMANDE DE THERMOSTAT
68	UGP1518-7	COMMANDE DE THERMOSTAT
69	UGPSPBLOCK	BLOC D'INTERRUPTEURS À UNE TIGE
70	UGP1518-3	RACCORD DE SORTIE

Liste des pièces - Composants des événements - UGP 22 DV



Liste des pièces des événements Unique UGP-22 DV		
N° d'art.	Description	N° de pièce
1	Assemblage de l'événement d'admission d'air frais	UGP-DV15SA04
2	Support de montage de l'événement d'admission d'air frais	UGP-DV1518DVU09
3	Assemblage de l'événement d'admission d'air frais extérieur	UGP-DV18SA06
4	Cheminée isolée	UGP18SA01
5	Assemblage de l'événement d'évacuation des gaz	UGP-DV18SA05
6	Enveloppe isolante de cheminée - partie de l'assemblage de cheminée	S. O.
7	Tuyau de condensat, 52 po	UGPDVU13
8	Assemblage du boîtier du brûleur	UGPDV18SA02
9	Couvercle d'assemblage du boîtier du brûleur avec vis	UGPDV18SA03
10	Vis de plaque de recouvrement - partie du couvercle d'assemblage du boîtier du brûleur	S. O.
Pièces diverses		
Non illustré	Silicone haute température - pour étanchéiser les raccords des tuyaux d'admission d'air frais et d'évacuation des gaz	UGP-HTSilicone



UNIQUE UGP-22

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS*

Unique Gas Products Ltd. garantit que ce réfrigérateur UNIQUE est exempt de tout défaut de matériaux et de fabrication dans des conditions d'utilisation normales, conformément aux modalités suivantes :

1. Cette garantie est offerte uniquement au premier acheteur (« l'acheteur original ») qui acquiert ce réfrigérateur pour son usage personnel et sera honorée par **Unique Gas Products Ltd.** et par le vendeur.
2. Toute pièce de ce réfrigérateur retournée au vendeur ou à **Unique Gas Products Ltd.**, si ce dernier juge qu'elle présente un défaut de matériaux ou de fabrication après l'avoir examinée, sera réparée ou remplacée (à sa discrétion) en vertu de cette garantie, sans frais de matériaux et de pièces (le client devra payer les frais de main-d'œuvre).
3. L'obligation de réparer ou de remplacer les pièces défectueuses s'appliquera uniquement aux pièces retournées au cours de l'année suivant la date d'achat et constituera la seule obligation du vendeur en vertu de cette garantie. Le système de refroidissement (le serpentin) est garanti pendant cinq (5) ans et sera remplacé sans frais par **Unique Gas Products Ltd.** et le vendeur (les frais de main-d'œuvre et de transport seront à la charge du propriétaire). Les serpentins remplacés au cours de la période initiale de cinq ans ne seront garantis que pour la période restante.

Le vendeur n'assume aucune obligation en vertu de cette garantie en ce qui a trait aux conditions non reliées aux matériaux ou à la fabrication de ce réfrigérateur, y compris, mais sans s'y limiter :

- a) l'installation ou la ventilation inadéquate et les dommages en résultant, si le vendeur n'a pas effectué l'installation;
- b) l'entretien normal de ce réfrigérateur (y compris le nettoyage du brûleur, du venturi, de l'orifice et des tuyaux d'évacuation, ainsi que la vérification de la pression adéquate du propane);
- c) tout dommage ou mauvais usage subi par une des pièces de ce réfrigérateur, ainsi que toute modification exécutée par toute autre personne que le vendeur ou son représentant autorisé.

Ce réfrigérateur UNIQUE **doit** faire l'objet d'un entretien régulier, conformément aux instructions du guide d'utilisation. Ni **Unique Gas Products Ltd.** ni le vendeur n'est responsable de la perte, directe ou indirecte, de denrées causée par une défaillance. En cas de défaillance, le propriétaire devra fournir la preuve d'achat, ainsi que le modèle et le numéro de série de l'appareil au vendeur ou à **Unique Gas Products Ltd.**

*Compte tenu des distances géographiques, il incombe au client d'apporter l'appareil chez le concessionnaire aux fins d'examen.